4778

بسيسبا بشوا آخمن آرحيم

فارسى

اوّل دبستان

این گستاب در سال ۱۳۶۱ بسوسیله گسروه بسررسی وزارت آسوزش وپسرورش مسوره تسجیدنظر قسرار گسرفت

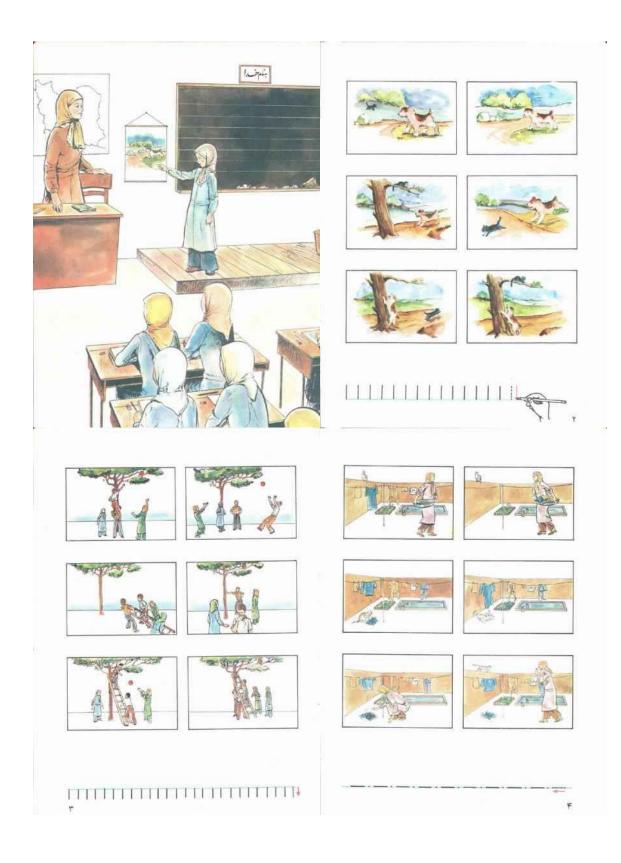
القائس: متوچهر درفشه ــ زمان زمانی ــ اکبر چابک

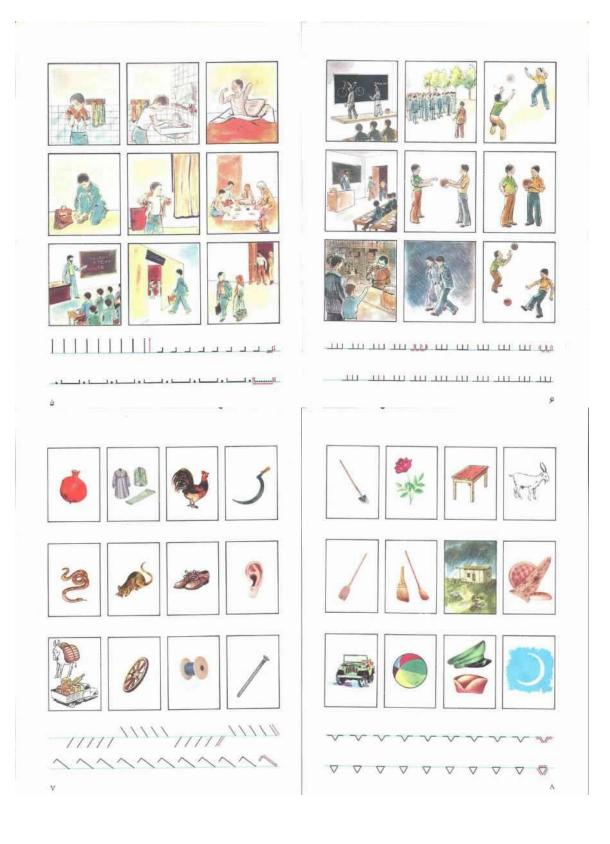
خطاطه فريدون جهائشاهي

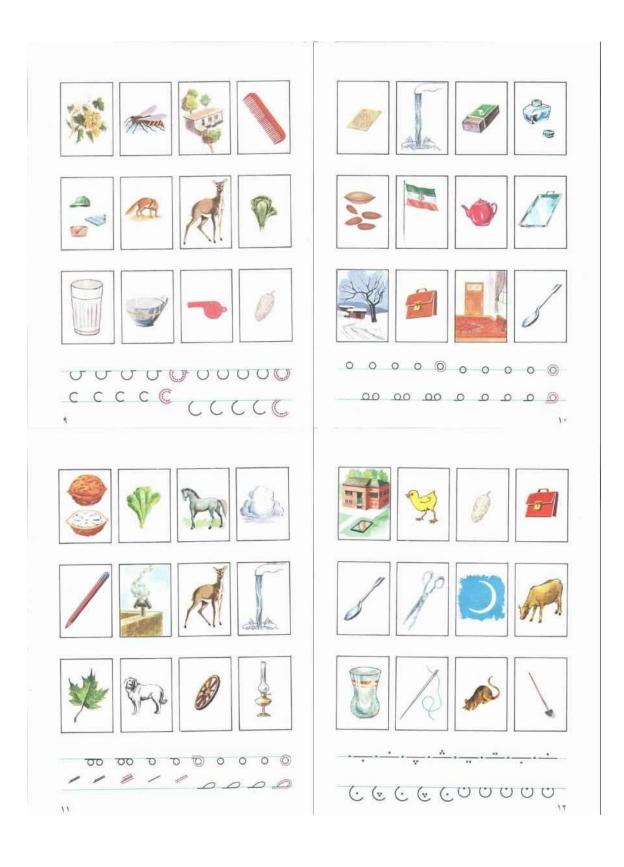
صفحه آرا: قريبا گنجه اي

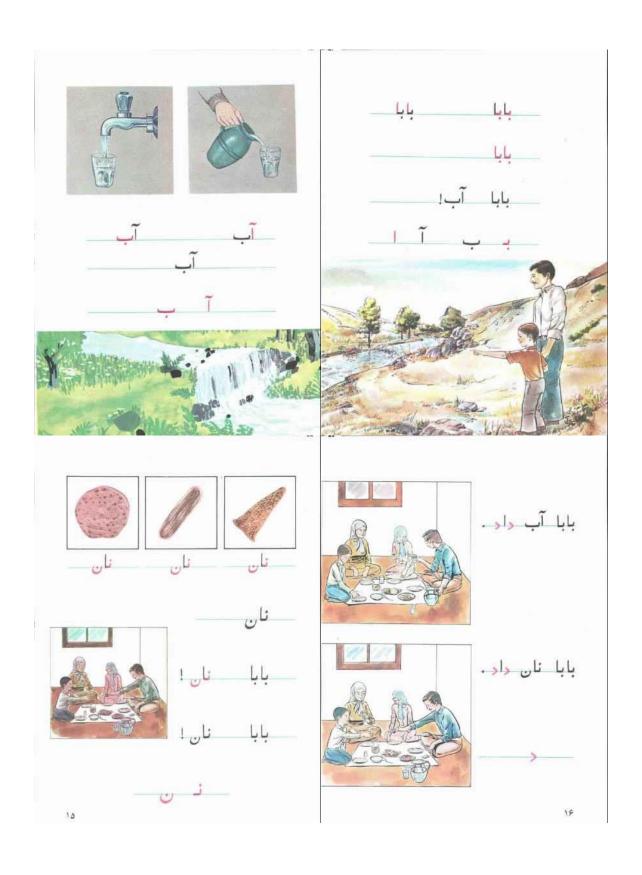
جاپ شرکت افست و سهامي هام ه

حق جاب محفوظ است.







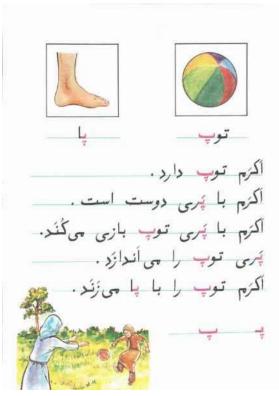


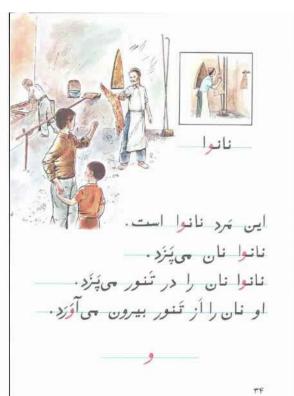


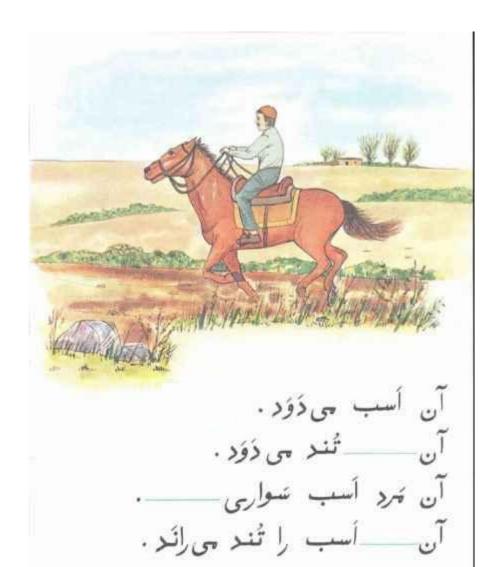
















اکرم سه روز بیهار بود. امروز اکرم به دبستان می رود. مادر اکرم به محدر دبستان نامه می نویسد. او به محدر می نویسد که اکرم بیمار بوده است.



ذَفتُر



كيف

ا مین برادر اکرم است.

پذر امین و اکرم در نسافرت است.

فردا امین و اکرم با ماذر پیش پذرشان
می روند.

امین و اکرم کیف، کتاب و دفترشان
را می برند.



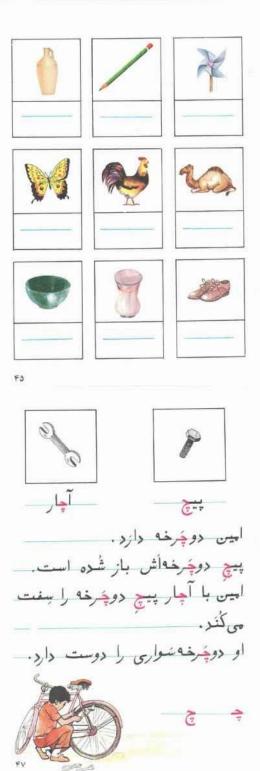
امین و اکرم در بسافزت درس را فراموش نهیگذند.

ف ف



امین به روست ناپه چينويسر.

اکرم روز بیمار بود و به ربستان نرفت.









امین و اکرم به ماذر کُهک میگنند. امین بشقاب و قاشق را به اتاق میآورد.

اكرم سُفره را به أتاق مى آؤرد.



۴A



كوسفند



یک روز اکرم واپین با پدرنِزرگ به گردِش رفتند، وقتی که بَربی گشتند، یک سَگ چوپان دیدند، پدرنِزرگ گفت، گرگ از سُگ چوپان بی تَرسُد، سَگ چوپان وقتی که گرگ را بِبینَد، پارس می کُند، گرگ از تَرسِ سَگ به گوسفندان نزدیک نهی شَود.



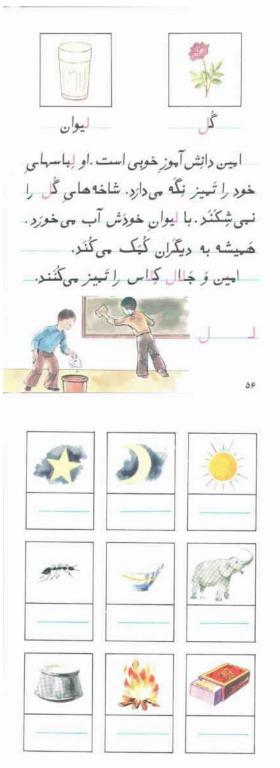


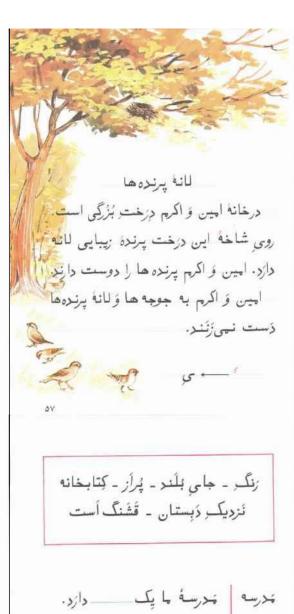
ماذر اکرم و امین چای دُرست میکند.
او چای را در قوری دَم میکند.
وقتی چای در قوری دَم میکشد،
وقتی چای در قوری دَم میکشد،
وادر بَرایِ اکرم و اپین پِک اِستِکان
چای میریزد.



این جَرد کِشاوَرز است.
او پک اسب دارد.
او اسب را به گاری چی بُندَد.
او بَرلیِ باربَری از اسب و گاری استِفاده
چی کُند.
اسب چی تواند بار سَنگینی را بِکشَد.







خانهٔ ها است. خانه كوزة آب آب أست. كوزه لکلک لانهٔ خود را در___ لانه سىسازد . جوجهٔ ہَن جوجه

___ شفرهٔ جا سفیر است.

خواهر و برادر

اکرم و امین خواهر و برادر هستند. امین دوسال از اکرم بُزرگتر است. وقتی که اکرم درس میخواند امین به او گهک می گذد. این خواهر و برادر در کارها به پکدیگر گیک می گذد. گیک می گذند.

خوا ـ_ خا





اله گفت: به گلوان نباید زیاد آب داد. اگربه گلدان زیاد آب بِدَهیم، زود پَرْهُرده می شَود. واله فهمید که اگر روزی پِک بار به گل آب بِدَهْد، گُل پُرْهُرده نهی شَود.

خورشید زمین را روشن میکند. روز که خورشید می تابد، آفتاب زمین را گرم میکند. روزهای آفتابی گرم و روشن است.

شبهایی که هاه بی تابد، چهتاب زمین را روشن می کند. شبهایی که هاه نبی تابد، تاریک است.

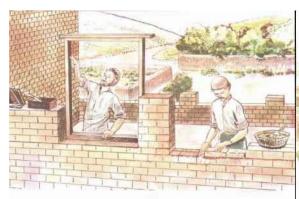




ڙاله وَ گُل

واله، دوست اکرم، شاخهٔ گلی را در گلدان کاشته بود، او صر روز چهار باربه گلدان آب جی داد، پس از چند روزشاخهٔ گل پژهرده شد.

اکرم وقتی که گُل پَثِرْهُرده را دید، به



هَکاري

اسم پذر اکرم و امین ، تجید است. تجید و گریم و اکبر با هم کار می گنند. تجید بنا است. او دیوارها و شقف خانه ها را می سازد.

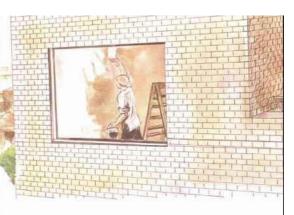
گریم نَجَار است. او ذرها و پُنجره های





سابون

اکرم و امین زود از خواب بیدار می شوند.
آنها دُست و صورت خود را با آب و صابون می شویند. هر پک از آنها بسواک بخصوص به خود دارد. آنها با بسواک بخصوص به خود دارد. آنها با بسواک بخصوص به خود دندانها را بسواک می کُنند.



خانه را از چوب می سازد. اکبر هم نقاش است، او در و پنجره و دیوارهای خانه را زنگ می زند. این سه نفر در ساختن خانه با یکدیگر همکاری می کنند.





حوله

اکرم و امین صبح زود از خواب بیدار می شوند. آنها هر روز صبح دست و صورت خود را با آب و صابون می شوند. دندانها را بسواک می کنند، دست و صورت را با حوله خشک می گنند، لباس می پوشند، ضبحانه می خوزد و به دبستان می روند.

حوله - پژهرره - مخصوص

مرکس بایر با مسواک دندانهایش را بسواک کنر.

اكرم رُست و صورت خوډ را با ____ خشک میکند.

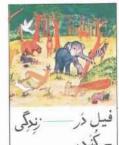
اگربه گل آب ندهیم،

















پدر ضر روز ضبح زود أز خواب بيدار

مى شُؤد. ما دُر هُر روز صُبح زود أز خواب

پذر صر روز نهاز میخواند.

مادّر هر روز نباز میخواند.

المين گوش سيكُنند تا ياد بِكَيرُند.

شُوَنِد ئهاز بخوانند.

. 2/12

وقتی که پذر نباز می خواند، اکرم و

اكرم و امين مي خواهند وقتي كه بُزُرگ

خُدا کسی را که نیاز میخواند دوست

بيدار مى شور.



پر کِتاب میخواند





زنگر تفریح آست . بَچهها دَر حَیاطِ بَدرسه بازی می گنند. طاهره و فاطِهه با هم دوست هستند. آنها در یک طرف خیاط طناب بازی می گنند . اکرم دَر وَسَطِ حَیاط با بخههای دیگر توپ بازی می گند. بَچهها دِقَت می گنند که توپ به شیشه نخورد.

دانش آموزان خوب نزدیک ظهر آست، ناظم محرسه زنگ می زند. بَچه ها با نظم و ترتیب از کلاس بیرون می آیند. نحیر و ناظم هی به حیاط محرسه می آیند. بَچه ها جنگام رفتن به خانه از هریر و ناظم خراحافظی می گذند.

بَچَه ها دُر راهِ خانه هُواظِب هَستَند که کِتابِ خود راگم تَکُنند.

ظ



آوردن گندُم خِیلی زَحبَت میکشند تا زَمین را شخم بِزُنند و آن را آبیاری کُنند، بیرون بَچهها، بعد از صحبَت به بَهْم، بیرون از مَرَعه شُروع به بازی گردند، آنها بهواظب بودند گندُمهای مَزرعه را خراب نَکنند. بودند گندُمهای مَزرعه را خراب نَکنند. بچهها موقع ظهر دَریک جا جَم شُدند و هَراه به عَرسه بَرگشتند.

مَزرَعهٔ گندُم پک روز دانش آموزان با هُ کَلِم خود به گردش رفتند، آنها به پک مَزرعهٔ گندُم که نزدیک دبستان بود رفتند.

نَعْلِم دَرِارهٔ شُخم زَدَن ، دانه پاشیدَن وَ دِرو کَردَن بَرلی بَچهما صُحبَت کرد. نَعْلِم گُفت: کِشاورزان برلی به دست

VA

طناب - ظهر بعد - هَ عَلَم - حَياط - نَظم سَطل - خُراحافظ - شُروع - خَياط - وَسَط جَع - طَرَف - عيد - هُواظِبَت - هَرْرَعه ظُلم - ناظِم

2==3	ظ	ط
		Ne.

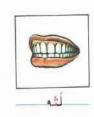


ريرا

پک روز طاهره نریض بود. وقتی که آموزگار اسم دانش آموزان را می خواند، طاهره حاضر نبود.

اكرم به آموزگارگفت: طاهره مريض است.





اکرم دختر پاکیزهای است. او دوست ندارد بَدَن و لِباسَش کُشیف باشد. امین هم وثل اکرم، بسر پاکیزهای است. آنها هر شب دندانهایشان را بسواک میکنند و دهان و کُشه هایشان را میشویند. امین و اکرم می دانند که دندان و کُشهٔ کُشیف، نیکن است باعث بیهاری بشود.

٧٧

آموزگار گفت: بَچه ها من امروز عصر به دیدن طاهره می روم شها هم می توانید با من به دیدن او بیایید.

بَعضی اَز بَچْه ها گُفتند ما ظهر اَز پِدَریا مادَرِمان اِجازه میگیریم و با شها به خانهٔ طاهِره میآییم.

عَصرِ آن روز، آموزگار و بعضی از دوستان طاهره به دیدن او رفتند. طاهره خیلی خوشحال شر و از آنها تَشَکُّر کرد.



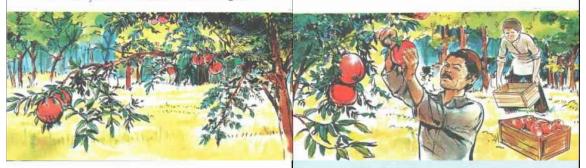
باغِ أنار

أصغر پسر تمهوی اکرم و امین است.

پذر اُصغر باغبان است، او یک باغ آنار دارد. باغ او هر سال بقدار زیادی میوه می دَهد، پِدَر اَصغر اُز دِرُختهای باغ به خوبی هواظِبَت می کُند، اَصغر دَر آبیاری و سَپاشی درختها به پِدَرْش کُهک می کُند. وقتی که میوه ها می رسد، اَصغر وَ پدَرْش میوه ها را مى چينند، بعد آنها را بَرايِ فُروش به شهر مى فرستند.

آنها وقتی که پیوه را می چینند، نواظب هستند که تیغ به دستشان نرود. چون بعضی از دِرختها تیغ دارند.

غغغغ



لَتْه - مَريض - باغبان - مَى گُزارد - كُلاغ باعث - لَزيز - حاضِر - باغ - رِضا - مِثْل كثيف - حوض - تيغ - لذَّت - أصغر -أذان - ثُواب - وُضو - آذَر

ز	غغغغ	ضہ ض	ٿ ٿ
-			
_			
	_	-	

غَزای لَزیز _

ماذر امین و اکرم غذا می پُزد. امین و اکرم در پُختَن غذا به او کیک میکنند. باذر آبگوشت می پُزد. وقتی که آبگوشت آماده شد، آن را در کاسهای می پیزد و سر

شفره میگذارد.

آبگوشت غَزای ِ لَزیزی است. امین و اکرم این غَزا را خِیلی دوست دارند. آنها از خوردن آبگوشت لَزَّت می بَرَند.



آؤل ۇضو مىگىرىيم، بَعر مىخوانىم. بَنَا، ئَجَارو نُقَاش درساختَنِ خانه با يكديگر مىكنند.

هبهٔ بچهها دوست دارند پدر و ____و آ آموزگارشان از آنها راضی باشند.

هرکس باید وسواک به خور راشته باشر.

۸۵

ف	ف ف	1	;
قاف	ق ق	1	Ĵ
كاف	کک	سين	س س
گاف	گگ	شین	شـش
Lell	ا ل	صاد	صـ ص
متم	م ما	ضاد	ضہ ض
نون	نہ ن	طا	ط
واو	2	ظا	ظ
9	ه په ۵	عين	2==
ح	یہ ی	غين	غغغغ

إضافي - عَصر - تيغ - سي گذارد - كَثيف - لذَّت

باغبان شاخههای خشک و ____ درخت را می بُرَد.

اکرم یک روز به دیدن دوستش فاطِه رفت .

شاخههای بَعضی از درختان دارند.

أصغر پيوه هاي سالم را جُدا سيكُند وَ در سبد

خورزن میوه و شبزی بیمار می گند.

AF

ألفباي فارسي

صدا و شکلِ هُریک از حُفهای اَلِنبای فارسی را یاد گِفِتیم. اَکنون اِسمِ هُریک از آنها را هم یاد جیگیریم:

چ	ē -	ألِف	1
ح	حح	7	بب
خ	خ خ	Ļ	پپ
دال	>	ب	تەت
ذال	ذ	ث	ثـث
1	1	10 to	ج ج

K.C.

ر خد

خُدا خورشید و زمین را آفریده است. خُدا ماه و سِتارِگان را آفریده است.

خُدا گیاهان و جانوران را آفریده است. خُدا ما را آفریده است. ای خدای مِهربان که خورشید و زمین و ماه و سِتارِگان را آفریده ای:

> ای خدای مهربان که گیاهان و جانوران را آفریدهای: ای خدای مهربان که ما را آفریدهای: ای خدای مهربان که برای ما همه چیز آفریدهای: ما همیشه تو را می ترستیم.

> > 1/

قُرآن

قُرآن کِتابِ دینی ما مُسلمانان است. دَستورهای دین اِسلام در قُرآن آمده است. قُرآن به ما یاد میدهد که راستگو و دُرُستکار باشیم. خدا مردم راستگو و دُرُستکار را دوست دارد. خدا در قُرآن به ما دَستور میدهد که با پِکدیگر دوست و مهربان

> قرآن کِتابِ خداست. ما به قرآن اِحتِرام میگذاریم. ما به دَستورهای قرآن عَمَل میکنیم.

بيغمر

مُعَلِّم به ما درس میدهد. مُعَلِّم همه ما را دوست دارد. مُعَلِّم میخواهد که ما خوب درس بخوانیم و خوشبخت شویم.
مُعَلِّم ما را راهنمایی میکند تا کارهای خوب انجام دهیم.
ما مُعَلِّم مِهربانِ خود را دوست داریم.
پیغَمیر مُعَلِّم همه مردم است.خدا، پیغیبر را برای راهنمایی و خوشبختی مردم فرستاده است.
ما همه پیغیبران را دوست داریم و به آنها احترام می گذاریم.
پیغَمیر ما مُسلمانان، حضرتِ مُحَمد (ص) است.

14

چَند سُخَن از حَضرتِ عَلى (ع)

دَر همهٔ کارها راستگو و دُرُستکار باشید.
کارِ خوب را اَنجام تَهید، هَر چَند که کوچک باشد.
از رَفتارِ زِشت دوری کُنید.
با دیگران مِهربان باشید.
با هَمسایگان بهخوبی رَفتار کنید.
پهترین چیزها دانش است. خُدا دانایان را دوست دارد.
کوشش کنید اِمروزتان از دیروز پهتر باشد.

روزی که به مدرسه آمدیم خواندن و نوشتن نعیدانستیم. از همان روزهای اوّل، مُعَلِّم مِهربان ما را راهنمایی کرد. او به ما خواندّن و نوشتن یاد داد.

او به ما یاد داد که همیشه دفترها و کتابهای خود را پاکیزه نگاه

او به ما یاد داد که با دوستان خود مهربان باشیم. او به ما یاد داد که همیشه پاکیزه باشیم تا بیمار نشویم. او به ما یاد داد که به پدر و مادرمان اِحترام بگذاریم. او به ما یاد داد که با خواهر و برادر خود مهربان باشیم. او به ما یاد داد که دیگر ان را دوست داشته باشیم و به آنها کمک

ما از مُعَلِّم خود سِياسگُزاريم كه به ما خواندن و نوشتن يادداد. از او سیاسگزاریم که مانند پدر یا مادری مهربان. به ما کارهای خوب یاد داد.

> مردم ميهن ما كِشُورِ مَا دَريا و كوهِستانها و

> > دَّشتهای فراوانیدارد.

بَعضی از مردم ایران در کنارِ

دریاها زندگی میکنند.



کِشوّر ما ایران است. ما دَر ایران زِندگی میکنیم.

ایران میهن ماست.

کِشُورِ ما شُهرها و روستاهای بسیار دارد.

بَعضی از مردم کِشوَرِ ما در روستاها و بَعضی دیگر در شهرها زندگی مي كنند.

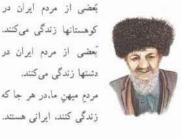
ما در هر جا که زندگی کنیم. میهن خود را دوست داریم.

















نوروز

به روز اوّلِ سال نوروز میگوییم. نوروز عیدِمَرهُم ایران است. مَردم کشور ما پیش از نوروز، خانههای خود را تُمیز و پاکیزه مرکنند.

در نوروز به دیدن پکدیگر می رَویم و از بیماران دیدار می کنیم. از یک نوروز تا نوروز دیگر یک سال است.



ماه و سال

یک سال دُوازدُه ماه است. اِسم این دُوازدُه ماه را یاد بِگیریم:

قَرَوْردین اُردیپهشت خُرداد شهربوُر تیر مُرداد شهربوُر مِهر آبان آذَر مِهر آبان آذَر شنبه

يكشبه

دوشنيه

مەشنبە

جهارشنبه

ينجشبه

جنعه

روزهاي هَفته

یک هفته هفت روز است. اسیم روزهای هفته را یاد بگیریم: شنبه، پکتشبه، دوشنبه، سهشنبه، چهارشنبه، پنجشنبه و جُمعه. شنبه روز اَوْل هفته است. جُمعه روز آخر هفته است. روز جُمعه دبستان تعطیل است.

جهار قصل

یک سال چهار قُصل دارد: قُصلِ بُهار، قَصلِ تابِستان، قُصلِ پاییز و قَصلِ زِمِستان. یک قصل سه ماه دارد:

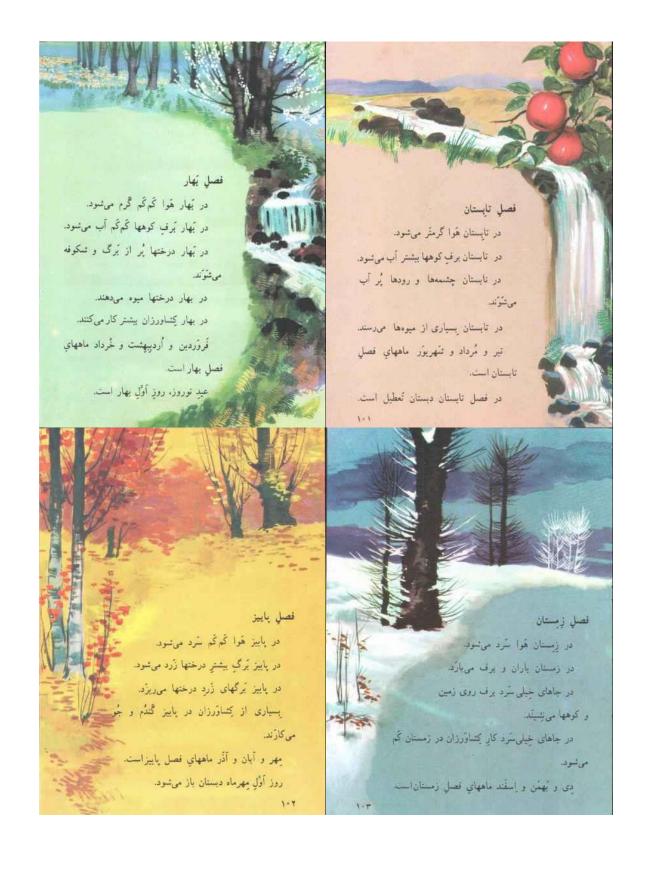
فَروَردين، أُرديبهشت و خُرداد ماههاي فصل بَهار هستند.

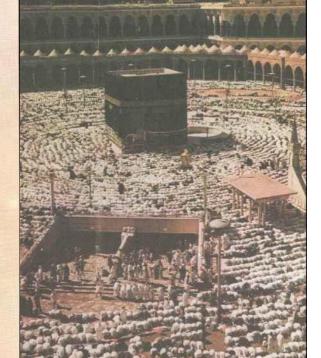
نیر، مُرداد و تنهریور ماههای فصل تابستان هستند.

مِهر، آبان و آذُر ماههای قصلِ پاییز هستند.

دِی، بُهمُن و إسفَند ماههای فصل زِمِستان هستند

- 4





مهر خدا

خورشید زیبا تابیده بردشت جانی دوباره بخشیده بر دفت

بر سینة دشت یک جنسة باک آرام آرام جوشیده از خاک

> با شادی و ناز هستند با هم سرگرم پرواز

مرغان زيبا

هر جای دنیا دارد صفایی تابیده بر آن مهر خدایی،

a hall on the stan

عيد قُربان

هرسال، مُسلمانانی که توانایی دارند، از همه جای دُنیا به زیارتِ خانهٔ خدا می روند. خانهٔ خدا یا کعبه در شهر مکه است.

مُسَلَمانان در مَکّه مَراسِع حَج به جا میآوَرَند. مَراسِع حَج چَند روز طول میکشد. در یکی از این روزها،گوسفَند یا شُنْر یا گاوی را در راهِ خدا قُربانی میکُنند. برای همین است که نام این روز را عید قُربان گذاشته اند.

هر سال در این روز. مُسَلمانان در مَکّه جَمع میشوَند تا هَمَستگی خود را به هَمهٔ دُنیا نِشان دَهَند. عید قُربان از عیدهای بُزُرگ ما مسلمانان است.

104

al il

پُرَندِگان از این درخت به آن درخت می پُرند. آواز میخوانند. برای خود و جوجههایشان لانه دُرُست می کُنند. به آنها غَذا می دهند. پرندگان از اینکه آزاد هَستند. لذَّت می بَرند اما بَعضی از مردم آنها را می گیرند و در قَفَس زِندانی می کنند. پرندگانی که در قَفَس زندانی هستند. نمی نواتند لانه پسازند و از درختی به درخت دیگر بِپُرند. آنها خود را به در و دیوار قَفَس می زُنند تا شاید بتوانند دوباره آزادی را به دست آورند.

همانطور که پَرندگان بَراي آزادي خود تَلاش میکنند و آزادی را دوست دارند. اِنسان هَم دوست دارد آزاد زِندگی کُنُد.

آزادي انسان با آزادي پرندگان فَرق دارد. ما نميتَوانيم هَرطور كه دِلِمان ميخواهد زِندگي كنيم. ما آزاد نيستيم هر كاري را كه ميخواهيم. انجام دهيم.

قانون تَعيين ميكند كه آزادي ما چهقدر است.

إنقِلابِ إسلامي ايران

سال هزار و سیصد و پنجاه و هفت بود. مردم مُسلمانیِ ایران، از ظُلم شاه بسیار ناراحَت بودند. در آن زّمان، امام خُمینی از ایران دور بود. مردم میخواستند به رّهبریِ امام خمینی، شاه را از کشور بیرون کنند. آنها استقلال، آزادی، جُمهوریِ اسلامی میخواستند. برای رّسیدّن به این هدّف، در خیابانها راهیهایی میکردند. شبها هم روی بام خانهها الله کرد.

شاه میخواست مردم را سُرکوب کند. دَستور داد در روز ۱۷





شَهریوَر، هزاران تَفَر از مرد و زن و بچّه را به گُلوله بُستَند. امّا مردم بیشتر خَشمگین شدند و در همه جای ایران انقلاب کردند. شاه هم مجبور شد از کشور فَرار کند.

چند روز پس از فرار شاه، امام خمینی به ایران بازگشت. مردم بسیار خوشحال شدند. دسته دسته از شهرها و روستاها برای دیدن امام خمینی به تهران آمدند. امام خمینی برای مردم سخنرانی کرد. در روز ۲۲ بهمن ماه انقلاب اسلامی ایران پیروز شد.

هر سال، ما این روز بزرگ را جشن میگیریم. روز ۲۲ بهمن. روز پیروزی انقلاب اسلامی ایران است.